

# PROTECCIÓN FRENTE AL DESBORDAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES EN SOUTH PARK

Verano de 2023

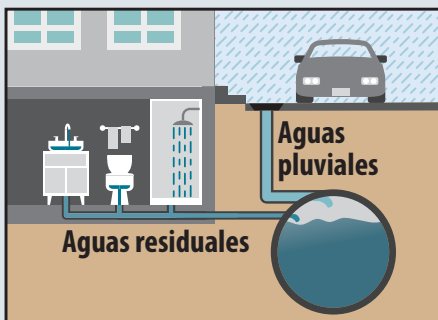
 King County  
Protección de nuestras aguas



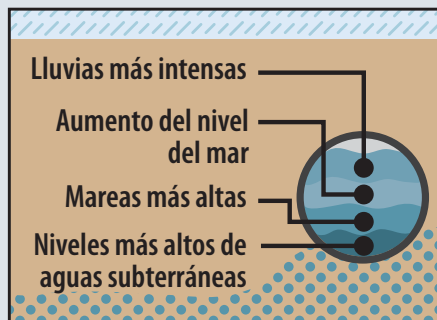
## Reducir el desbordamiento de aguas residuales y planificar medidas para el cambio climático

La División de Tratamiento de Aguas Residuales (Wastewater Treatment Division, WTD) de King County realiza trabajos en South Park para reducir el desbordamiento de aguas residuales en los hogares. Estas iniciativas se tornaron aún más significativas porque el cambio climático comenzó a provocar fenómenos meteorológicos extremos al noroeste del Pacífico. Como pudimos observar en el último invierno, las tormentas fuertes y la marea alta pueden sobrepasar la infraestructura pública y causar daños. Por lo tanto, actualizaremos y adaptaremos el sistema de aguas residuales a fin de estar preparados para estas situaciones, y lo haremos para mejorar la protección del vecindario de South Park. Estamos trabajando estrechamente con los Servicios Públicos de Seattle (Seattle Public Utilities, SPU) para diseñar e implementar soluciones, prevenir el desbordamiento de aguas residuales y proteger la calidad del agua, la salud pública y el medioambiente.

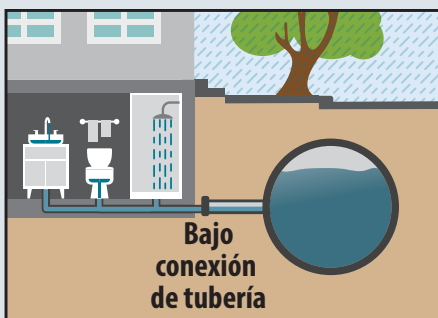
### Las inundaciones y el desbordamiento de aguas residuales pueden ocurrir por diversos motivos:



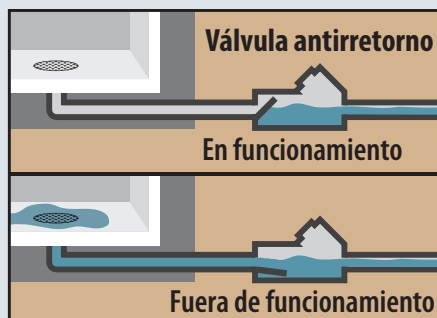
*Durante las tormentas, las tuberías que transportan aguas residuales y pluviales se llenan más rápidamente que las tuberías específicas del alcantarillado. Tanto WTD como SPU gestionan las tuberías de gran tamaño en South Park que transportan aguas residuales y pluviales provenientes de los hogares y negocios para su tratamiento.*



*Las lluvias más intensas y el creciente nivel del mar provocan una mayor cantidad de agua en las tuberías. Cuando las tuberías están demasiado llenas, las aguas residuales y las pluviales se vierten en el río para proteger las propiedades. Las mareas altas pueden evitar que esto suceda.*



*Las instalaciones de plomería privadas, que son más bajas que las tuberías de la ciudad y el condado, tienen más probabilidades de desbordarse, en especial, si no cuentan con una válvula antirretorno.*




*Válvulas antirretorno en propiedades privadas que no se instalan o mantienen adecuadamente. Los propietarios deben mantener estos equipos y asegurarse de que las tuberías no tengan obstrucciones.*

**Estamos comprometidos a implementar mejoras** en la infraestructura de aguas residuales de South Park a fin de estar preparados para los impactos del cambio climático.

**Compartiremos nuestros avances** mediante actualizaciones escritas (por correo postal, correo electrónico y nuestro sitio web) cada tres o seis meses.

#### ¿Alguna pregunta?

Comuníquese con **Caryn Sengupta**  
King County  
WTD Community Services

 206-477-2514

 [caryn.sengupta@kingcounty.gov](mailto:caryn.sengupta@kingcounty.gov)

*WTD de King County está comprometida con las comunidades de Duwamish Valley, desde la realización de grandes proyectos hasta jardines de lluvia en patios traseros.*

Escanee el código para obtener más información.



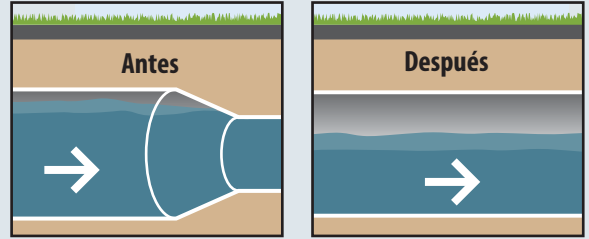
# Cronograma de trabajo de WTD en South Park respecto al desbordamiento de aguas residuales

**En curso**  
 Proteger su salud y seguridad. Proporcionar asistencia de limpieza y alojamiento temporal para las personas afectadas por el desbordamiento de aguas residuales.

**2021**

**Octubre de 2021**

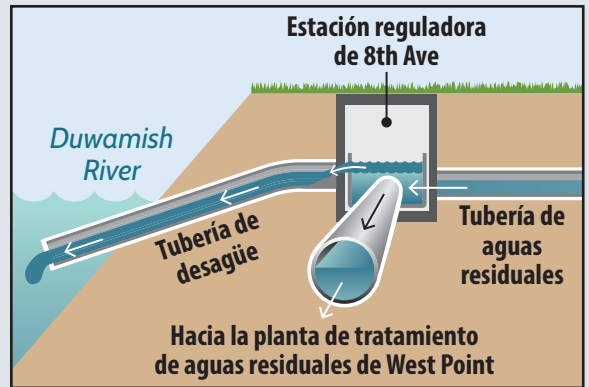
Se sustituyó una parte de la tubería para ayudar a que las aguas residuales fluyeran con mayor facilidad.



**2022**

**Febrero de 2022**

Se modificó la configuración de la estación reguladora de 8th Ave que controla el momento en que el agua fluye a través de la tubería de desagüe hacia el río para reducir la posibilidad de que ocurran desbordamientos de aguas residuales en hogares y calles.



**Finales de 2022, principios de 2023**

WTD trabajó con SPU para instalar válvulas antirretorno, como las bombas dilaceradoras, para proteger las viviendas particulares.

WTD trabajó con SPU para elaborar una lista de opciones que reducirán las posibilidades de futuros desbordamientos de aguas residuales domésticas, causados por los impactos del cambio climático.

**2023**

**2023 y 2024**

**Actualmente** Estamos trabajando para identificar qué opción o conjunto de opciones podrían ayudarnos a lograr el objetivo de proteger la salud pública frente a los impactos del cambio climático. Lo mantendremos al tanto del proceso mediante mensajes como este.

**Planificación para el futuro**

Iniciamos un proyecto para instalar una compuerta de solapa en la estación reguladora de 8th Ave a fin de evitar que el agua de río entre a la tubería de desagüe cuando sube la marea.



**2024**

**Del 2024 en adelante**

Una vez elegidas las opciones recomendadas, formaremos un equipo de profesionales con experiencia en ingeniería, operaciones y mantenimiento, permisos y uso del suelo, planificación ambiental, construcción y programas comunitarios. Esperamos llevar a cabo los proyectos necesarios para reducir el desbordamiento de aguas residuales en South Park.